

**הצהרת תאימות של הממלכה המאוחדת**  
**כהגדרתו בחקיקה בנושא זמינות מכונות (בטיחות) (2008)**  
**תרגום מקור גרמני**

היצרן הוא האחראי הבלעדי להנפקת הצהרת תאימות זו

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תושב של הקהילה מורשה לערוך את המסמכים הטכניים הרלוונטיים**

שטפן ארדהארט  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld  
13  
DE - 73614 Schorndorf

**תיאור וזיהוי המכונה**

מאורר	מוצר / תוצר
C/H 162/200/220/222/225/250/252/300	סוג
ייצור סדרתי, כל יחידה מקבלת מספר סידורי משלה.	מספר סידורי
המכונה נועדה לקרר ולנקות את הרדיאטור והמסננים של המכונה ברמה גבוהה יותר על-ידי יצירת זרימת אוויר. להבי הכנפיים מסתובבים סביב הציר שלהם. סיבוב הציר מתבצע בלחיצת כפתור - או מרווח זמן מוגדר. הסדרות השונות שונות זו מזו בזווית הלהבים, כיוון הולכת האוויר והקוטר. המכונה נמצאת בשימוש במכונות שונות בענף הבנייה, במרחב הציבורי, בחקלאות, בייעור, בענף הפסולת והמיחזור.	פונקציה

**UK UK  
NI CA**

סימון

**מוצהר במפורש שהמכונה תואמת את כל ההוראות הרלוונטיות של ההנחיות והתקנות הבאות של האיחוד האירופי:**

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Great Britain  
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Northern Ireland  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Great Britain  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Northern Ireland  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Great Britain  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Northern Ireland  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Great Britain  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Northern Ireland

**מקור התקנים המותאמים שמושמים לפי סעיף (2)7:**

טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות הידראוליות ורכיביהן	EN ISO 4413:2010
טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות פניאומטיות ורכיביהן	EN ISO 4414:2010
רכבי כביש - הפרעות חשמליות מאנרגיה אלקטרומגנטית מוקרנת בפס צר - שיטות בדיקה לרכיבים - חלק 2: חלל ספיגה	ISO 11452-2:2019-01
רכבי כביש - בדיקות רכיבים, שיטות לקביעת הפרעות חשמליות כתוצאה מפליטת אנרגיה אלקטרומגנטית קצרת מועד - חלק 4: שיטת לעירור רתמת כבלים	ISO 11452-4:2020-04

Schorndorf, 01.11.2022

חתימה  
בנג'מין הגלה  
מנהל

מקום, תאריך

עמוד 1/1

**הצהרת תאימות של הממלכה המאוחדת**  
**כהגדרתו בחקיקה בנושא זמינות מכונות (בטיחות) (2008)**  
**תרגום מקור גרמני**

**היצרן הוא האחראי הבלעדי להנפקת הצהרת תאימות זו**

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תושב של הקהילה מורשה לערוך את המסמכים הטכניים הרלוונטיים**

שטפן ארדהארט  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld  
13  
DE - 73614 Schorndorf

**תיאור זיהוי המכונה**

מוצר / תוצר	יחידת בקרה 4.0
סוג	יחידת בקרה 4.0, e-box 4.0, יחידת שסתומים 4.0
מספר סידורי	ייצור סדרתי, כל יחידה מקבלת מספר סידורי משלה.
פונקציה	המכונה נועדה לשלוט בחומר עבור מאוורר מחליף Cleanfix. יחידות בקרה עם מדחס מייצרות את הלחץ בחומר. הבקרה מתבצעת באופן חצי אוטומטי על-ידי המפעיל או באופן מחזורי במרווחי הזמן שנקבעו על-ידי המפעיל. יחידות הבקרה מיועדות אך ורק לשימוש בשילוב עם מאווררים מחליפים של Cleanfix.

**UK UK  
NI CA**

סימון

**מוצהר במפורש שהמכונה תואמת את כל ההוראות הרלוונטיות של ההנחיות והתקנות הבאות של האיחוד האירופי:**

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Great Britain  
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008: Northern Ireland  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Great Britain  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016: Northern Ireland  
Radio Equipment Regulations 2017: Great Britain  
Radio Equipment Regulations 2017: Northern Ireland  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Great Britain  
Restriction of the Use of the Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012: Northern Ireland  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Great Britain  
Registration, Evaluation, and Authorization of Chemical Substances EC1907/2006: Northern Ireland

**מקור התקנים המותאמים שמושגים לפי סעיף (2)7:**

טכנולוגיה של נוזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות הידראוליות ורכיביהן	EN ISO 4413:2010
טכנולוגיה של נוזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות פניאומטיות ורכיביהן	EN ISO 4414:2010
רכבי כביש - הפרעות חשמליות מאנרגיה אלקטרומגנטית מוקרנת בפס צר - שיטות בדיקה לרכיבים - חלק 2: חלל ספיגה	ISO 11452-2:2019-01
רכבי כביש - בדיקות רכיבים, שיטות לקביעת הפרעות חשמליות כתוצאה מפליטת אנרגיה אלקטרומגנטית קצרת מועד - חלק 4: שיטת לעירור רתמת כבלים	ISO 11452-4:2020-04
כלי רכב, סירות וציוד שמונעים באמצעות מנוע בעירה פנימית - מאפיינים של הפרעות רדיו	IEC/CISPR 25

Schorndorf, 01.11.2022

חתימה  
בנג'מין הגלה  
מנהל

מקום, תאריך

עמוד 1/1

**הצהרת תאימות של האיחוד האירופי**  
**בהתייחס להוראת המכונות EG/2006/42, נספח 1 II. א**  
**תרגום מקור גרמני**

**היצרן הוא האחראי הבלעדי להנפקת הצהרת תאימות זו**

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תושב של הקהילה מורשה לערוך את המסמכים הטכניים הרלוונטיים**

שטפן ארדהארט  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תיאור זיהוי המכונה**

מאורר	מוצר / תוצר
C/H 162/200/220/222/225/250/252/300	סוג
ייצור סדרתי, כל יחידה מקבלת מספר סידורי משלה.	מספר סידורי

פונקציה

המכונה נועדה לקרר ולנקות את הרדיאטור והמסננים של המכונה ברמה גבוהה יותר על-ידי יצירת זרימת אוויר. להבי הכנפיים מסתובבים סביב הציר שלהם. סיבוב הציר מתבצע בלחיצת כפתור - או מרווח זמן מוגדר. הסדרות השונות שונות זו מזו בזווית הלהבים, כיוון הולכת האוויר והקוטר. המכונה נמצאת בשימוש במכונות שונות בענף הבנייה, במרחב הציבורי, בחקלאות, בייעור, בענף הפסולת והמיחזור.

**מוצהר במפורש שהמכונה תואמת את כל ההוראות הרלוונטיות של ההנחיות והתקנות הבאות של האיחוד האירופי:**

הוראת EC 2006/42/EC/2006/42 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 17 במאי 2006 בהתייחס למכונות ותיקון להוראה EC/95/16 (מהדורה חדשה) (1).	פורסם ב-L 157/24 מיום 09/06/2006
הוראה EU/2014/30 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 26 בפברואר 2014 בדבר הרמוניזציה של חוקי המדינות החברות בהתייחס לתאימות אלקטרומגנטית (מהדורה חדשה). פורסם ב-L 96/357/2014 מיום 29/03/2014	EU /2014/30
הוראה EU/2011/65 של הפרלמנט האירופי והמועצה מ-08 ביוני 2011 בהתייחס להגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני (מהדורה חדשה). פורסם ב-L 155/2020 מיום 18/05/2020 (RoHS)	EU/2011/65
תקנה (EG) מס. 1907/2006 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 18 בדצמבר 2006 בהתייחס לרישום, הערכה, אישור והגבלה של כימיקלים. פורסם ב-L 396 מיום 30/12/2006 (REACH)	EG /1907/2006

**מקור התקנים המותאמים שמושגים לפי סעיף (2):**

טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות הידראוליות ורכיבן	EN ISO 4413:2010
טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות פניאומטיות ורכיבן	EN ISO 4414:2010
רכבי כביש - הפרעות חשמליות מאנרגיה אלקטרומגנטית מוקרנת בפס צר - שיטות בדיקה לרכיבים - חלק 2: חלל ספיגה	ISO 11452-2:2019-01
רכבי כביש - בדיקות רכיבים, שיטות לקביעת הפרעות חשמליות כתוצאה מפליטת אנרגיה אלקטרומגנטית קצרת מועד - חלק 4: שיטת לעירור רתמת כבלים	ISO 11452-4:2020-04

Schorndorf, 01.11.2022

חתימה  
בנג'מין הגלה  
מנהל

מקום, תאריך

**הצהרת תאימות של האיחוד האירופי**  
בהתייחס להוראת המכונות EG/2006/42, נספח 1 II. א  
תרגום מקור גרמני

**היצרן הוא האחראי הבלעדי להנפקת הצהרת תאימות זו**

Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תושב של הקהילה מורשה לערוך את המסמכים הטכניים הרלוונטיים**

שטפן ארדהארט  
Hägele GmbH  
Am Niederfeld 13  
DE - 73614 Schorndorf

**תיאור זיהוי המכונה**

מוצר / תוצר	יחידת בקרה 4.0
סוג	יחידת בקרה 4.0, e-box 4.0, יחידת שסתומים 4.0
מספר סידורי	ייצור סדרתי, כל יחידה מקבלת מספר סידורי משלה.
פונקציה	המכונה נועדה לשלוט בחומר עבור מאוורר מחליף Cleanfix. יחידות בקרה עם מדחס מייצרות את הלחץ בחומר. הבקרה מתבצעת באופן חצי אוטומטי על-ידי המפעיל או באופן מחזורי במרווחי הזמן שנקבעו על-ידי המפעיל. יחידות הבקרה מיועדות אך ורק לשימוש בשילוב עם מאווררים מחליפים של Cleanfix.

**מוצהר במפורש שהמכונה תואמת את כל ההוראות הרלוונטיות של ההנחיות והתקנות הבאות של האיחוד האירופי:**

הוראת EC 2006/42/EC/2006/42 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 17 במאי 2006 בהתייחס למכונות ותיקון להוראה EC/95/16 (מהדורה חדשה) (1).	פורסם ב-L 157/24 מיום 09/06/2006
הוראה EU/2014/30 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 26 בפברואר 2014 בדבר הרמוניזציה של חוקי המדינות החברות בהתייחס לתאימות אלקטרומגנטית (מהדורה חדשה). פורסם ב-L 96/357/2014 מיום 29/03/2014	EU /2014/30
הוראה 2014/53/EU של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 16 באפריל 2014 בהתייחס להרמוניזציה של חוקי המדינות החברות שנוגעים לזמינות של ציוד רדיו בשוק וביטול הוראה 1999/5/EG. פורסם ב-L 153/2014 מתאריך 22/05/2014	2014/53/EU
הוראה EU/2011/65 של הפרלמנט האירופי והמועצה מ-08 ביוני 2011 בהתייחס להגבלת השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני (מהדורה חדשה). פורסם ב-L 155/2020 מיום 18/05/2020 (RoHS)	EU/2011/65
תקנה (EG) מס. 1907/2006 של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 18 בדצמבר 2006 בהתייחס לרישום, הערכה, אישור והגבלה של כימיקלים. פורסם ב-L 396 מיום 30/12/2006 (REACH)	EG /1907/2006

**מקור התקנים המותאמים שמושגים לפי סעיף 7(2):**

טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות הידראוליות ורכיביהן	EN ISO 4413:2010
טכנולוגיה של נזלים - כללים ודרישות בטיחות כלליות למערכות פניאומטיות ורכיביהן	EN ISO 4414:2010
רכבי כביש - הפרעות חשמליות מאנרגיה אלקטרומגנטית מוקרנת בפס צר - שיטות בדיקה לרכיבים - חלק 2: חלל ספיגה	ISO 11452-2:2019-01
רכבי כביש - בדיקות רכיבים, שיטות לקביעת הפרעות חשמליות כתוצאה מפליטת אנרגיה אלקטרומגנטית קצרת מועד - חלק 4: שיטת לערור רתמת כבלים	ISO 11452-4:2020-04
כלי רכב, סירות וציוד שמונעים באמצעות מנוע בעירה פנימית - מאפיינים של הפרעות רדיו	IEC/CISPR 25

Schorndorf, 01.11.2022

חתימה  
בנג'מין הגלה  
מנהל

מקום, תאריך